

CV ABREVIADO DRA. CECILIA INÉS WEHT

1) Datos personales

- **Apellido y nombres:** Weht, Cecilia Inés
- **Lugar y fecha de nacimiento:** San Miguel de Tucumán, 18 de mayo de 1973
- **D.N.I.** 23.238.635
- **Domicilio:** Anzorena 650 (Quinta Anzorena Barrio cerrado). Yerba Buena. Tucumán
- **Teléfono celular:** (0381) 3015066
- **Correo electrónico:** cecilia.weht@gmail.com

2) Títulos

- **Bachiller Superior con Intensificación en Humanidades.** Promedio: 9,35 s/ 10. Escuela Sarmiento, San Miguel de Tucumán (1990).
- **Profesora en Francés *summa cum laude*.** FFyL, UNT (1996).
- **Doctora en Letras, orientación lingüística *summa cum laude*.** FFyL, UNT (2016).

3) Docencia (cargos actuales)

- **Jefe de Trabajos Prácticos con dedicación exclusiva, desde el 9 de abril de 2014. Idioma Moderno Francés I.** Dpto. de Idiomas Modernos, FFyL, UNT. Res. Rectoral N° 0230 2014.
- **Auxiliar Docente Graduado con dedicación simple, desde el 1 de julio de 2017. Lengua Extranjera - Francés.** Dpto. Ciencias de la Comunicación, FFyL, UNT. Resolución CD N° 295-148-2017.

4) Investigación

4.1) Categoría en el Programa de Incentivos a los Docentes Investigadores: III (2018). Expediente N° TU968. Resolución N° 2543. Comisión Regional de Categorización (Jujuy)

4.2) Miembro de proyectos de investigación

- **La adquisición del francés por adolescentes en medio institucional.** Directora: Dra. Josefina Garat. Código 26/H406, CIUNT, 1995-1997 (desde agosto de 1996).
- **Procesos de adquisición de lenguas extranjeras y de desarrollo de la lengua materna en aprendientes alumnos de los últimos ciclos de la EGB.** Directora: Dra. Josefina Garat. Código 26/ H110, CIUNT, 1998-2000.
- **Competencias discursivas en lengua extranjera (francés) y su confrontación con la lengua materna (español).** Directora: Prof. María Rosa Caracotche (Programa "Oralidad y escritura: vías de comunicación y confluencia en la Argentina del Siglo XXI". Directora: Dra. Elena Rojas). Código 26/H225, CIUNT, 2001- 2004.
- **El aprendizaje de lenguas (español, francés e inglés) en el contexto de la globalización: alcances, proyecciones y estrategias en el ámbito educativo.** Directora: Dra. Constanza Padilla; Co-directora: Dra. María Elena Villecco (Programa "El español de la Argentina en el contexto de la globalización". Directora: Dra. Elena Rojas). Código H337/2, CIUNT, 2005-2008.
- **Adquisición de lenguas extranjeras (español, francés e inglés) en contextos institucionales y procesos de intervención didáctica.** Directora: Dra. María Elena Villecco (Programa "Enseñanza y aprendizaje de lenguas en contextos institucionales". Directora: Dra. Constanza Padilla). Código 26/H430/2, CIUNT, 2008-2014.

- **Lenguas extranjeras: relaciones entre nuevos modos de exposición y nuevos itinerarios de apropiación en diversos contextos de enseñanza y aprendizaje.** Directora: Dra. María Elena Villecco. Código 26/H549, SCAIT, 2014- 2017.
- **Relaciones entre adquisición y didáctica de lenguas extranjeras y segundas: hacia la definición de campos privilegiados de intervención docente.** Directora: Dra. María Elena Villecco (Programa "Contacto de lenguas: dinamismo lingüístico y problemáticas relacionadas con la adquisición y la didáctica de lenguas extranjeras y segundas". Directora: Dra. María Elena Villecco). Código H649/2, SCAIT, 2018- 2022.

4.3) Directora de proyecto de investigación

- **Los géneros discursivos como eje articulador para aprender, enseñar y evaluar una lengua extranjera o segunda en contextos institucionales: el caso de la provincia de Tucumán.** Código H755, SCAIT, 2023-2026.

5) Publicaciones (selección)

- **Análisis de la referencia al espacio en dos aprendientes alumnas de la EGB: estudio longitudinal comparativo (2000).** Capítulo V del libro *La adquisición de lenguas en la escolaridad obligatoria. Perspectivas teóricas y trabajo de campo.* Tucumán: Magna.
- **Una aproximación conceptual a la lengua extranjera (francés): la adquisición de la referencia al espacio (2002).** En *Adquisición de lenguas: resultados de investigación.* Tucumán: INSIL. FFyL.
- **Análisis comparativo de la temporalidad en tres relatos de una aprendiente de lengua extranjera (francés) (2002).** En *Adquisición de lenguas: resultados de investigación.* Tucumán: INSIL. FFyL.
- **Análisis de dos relatos narrativos en español: la construcción textual y la referencia al espacio (2002).** En *Adquisición de lenguas: resultados de investigación.* Tucumán: INSIL. FFyL.
- **Une approche conceptuelle des itinéraires d'acquisition en français langue étrangère: l'exemple de la référence à l'espace (2003).** En *LES ACTES, SEDIFRALE XII.* Philippe Aldon, coord. APFERJ, Embajada de Francia en Brasil.
- **La adquisición de la referencia al espacio: algunas propuestas pedagógicas para las actividades de comprensión y producción oral y escrita (2005).** En *RILL 16. Oralidad. Escritura. Lectura.* Tucumán: INSIL.
- **De la lectura en Francés Lengua Extranjera (FLE) a la escritura en Lengua Materna (LM): una experiencia didáctica renovadora (2008),** co-autora. En Padilla, Douglas y Lopez, coord., *Lectura y escritura críticas: perspectivas múltiples,* Tucumán: INSIL, UNT.
- **Análisis de relatos en lengua extranjera (francés) y en lengua materna (español): algunas propuestas teóricas y metodológicas (2009).** En Villecco, coord., *Enseñanza de lenguas materna y extranjeras: del aprendizaje a la adquisición.* FFyL, UNT.
- **El espacio en narraciones y descripciones (francés e inglés): aspectos teóricos en relación con la adquisición de la lengua (2009).** En Villecco, coord., *Enseñanza de lenguas materna y extranjeras: del aprendizaje a la adquisición.* FFyL, UNT.
- **Les prépositions spatiales: quelques différences conceptuelles en français langue étrangère et en espagnol langue maternelle (2010).** En *Actas de las XV Sesiones para docentes e investigadores de Francés Lengua Extranjera.* Canello y Buscaglia, comp. Rosario: Laborde Libros Editor. CDD 440.7.
- **Para comerte mejor... Relaciones intertextuales e interculturales como espacios de mediación en la clase de lecto-comprensión (2011).** En *Hacia el plurilingüismo: políticas, didácticas e investigaciones. XIII Jornadas de enseñanza de LE en el nivel superior.* E. Viglione [et.al.], comp. Nueva Editorial Universitaria: U.N.S.L. E-Book.

- **Análisis lingüístico de una secuencia descriptiva en un texto literario: aspectos textuales, discursivos y metodológicos (2012).** En *Léxico e Interculturalidad: Nuevas perspectivas*. [Http://www.insil.com.ar/publicacion.asp?id=113](http://www.insil.com.ar/publicacion.asp?id=113).
- **Variación translingüística y adquisición de la lengua extranjera (2013).** En *Adquisición y Didáctica de Lenguas Materna y Extranjeras N° 1. Adquisición de Lenguas Extranjeras: Desafíos de Adquisición*. [Http://filo.unt.edu.ar/2020/12/02/revista-adle-no-1](http://filo.unt.edu.ar/2020/12/02/revista-adle-no-1). Tucumán: Pimiento.
- **Lectura en Francés Lengua Extranjera: potencialidades del texto literario (2015),** co-autora. En *Lectura y escritura: continuidades, rupturas y reconstrucciones*. Vol. N° 7, "Lectura y escritura: segundas lenguas y lenguas extranjeras". [Http://rdu.unc.edu.ar](http://rdu.unc.edu.ar). Córdoba.
- **Reflexiones en torno a la construcción de relatos de ficción en lengua extranjera (francés) y en lengua materna (español) (2017).** En *Jornaler@s. Revista de Estudios Literarios y Lingüísticos*. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, UN de Jujuy.
- **Gramática de las locuciones preposicionales locativas: un aporte desde una perspectiva translingüística (2019).** En *Congreso Internacional Educación y política. En el camino hacia un nuevo Humanismo*. FFyL, UNT <http://filo.unt.edu.ar/congreso-educacion-y-politica/wp-content/uploads/sites/95/2019/03/ebook-226x300.png>
- **La construcción de relatos en lengua materna (español) desde una perspectiva textual y la conceptualización de las referencias espaciales y temporales (2020).** En *Adquisición y Didáctica de Lenguas Materna y Extranjeras N° 2*. [Http://filo.unt.edu.ar/2020/12/02/revista-adle-no-2](http://filo.unt.edu.ar/2020/12/02/revista-adle-no-2). Tucumán: INSIL
- **Reflexiones pedagógicas a partir de resultados de adquisición (2022)** En *Adquisición y Didáctica de Lenguas Materna y Extranjeras N° 3*. [Https://filo.unt.edu.ar/2023/12/12/revista-adle-no-3](https://filo.unt.edu.ar/2023/12/12/revista-adle-no-3). Tucumán: INSIL
- **De la lengua materna a la lengua meta: algunas reflexiones psicolingüísticas y didácticas (2023).** En *CIILEX 2023. Libro de Resúmenes* (Borgnia, Branda, Iriarte y Luchini, comp). Universidad de Mar del Plata: Facultad de Humanidades

6) Traducciones

- **La teoría de lo verdadero y lo falso (La lógica de lo verdadero y lo falso) (2009)**
Traducción del Capítulo XI del libro *Les mathématiques et la réalité. Essai sur la méthode axiomatique* de Ferdinand Gonseth (1974). Col. "Biblioteca científica y técnica". París: Albert Blanchard [1° Ed. 1936]. Formato digital: *Estudios de Epistemología n° VIII*. Pp. 73-82. www.filo.unt.edu.ar/centinti/episte/revista/epistem_8.pdf. Versión papel. *Estudios de Epistemología n° VIII*. Dpto de Publicaciones de la FFyL de la UNT. Pp. 81-91.
- **La ciencia y los sistemas filosóficos (2014)**
Traducción del Capítulo XV del libro de Émile Meyerson *De l'explication dans les sciences*, París, Payot, 1927; *La science et les systèmes philosophiques*, pp. 510- 563. En *Revista de Estudios de Epistemología XI-XII*, Instituto de Epistemología, FFyL, UNT. Pp: 127- 173.

7) Expositora en encuentros científicos (selección)

- **VII° Congreso Nacional de la Sociedad Argentina de Lingüística**, Neuquén, Argentina (1998). *Análisis de seis textos literarios desde una tipología textual*.
- **SEDIFRALE XI**, Puebla, México (1999). *La référence à la personne et à l'espace dans des récits de fiction en langue étrangère* (co-autora).
- **XII° Congreso de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL)**, Santiago de Chile (1999). *La representación del espacio en el proceso de adquisición del Francés Lengua Extranjera en medio institucional*.
- **6° Congreso Nacional de Profesores de Francés**, Rosario (2000). *La référence à l'espace dans des récits de fiction en langue étrangère: localisation et mouvement*.

- **SEDIFRALE XII**, Rio de Janeiro, Brasil (2001). *Une approche conceptuelle des itinéraires d'acquisition en français langue étrangère: l'exemple de la référence à l'espace.*
- **7° Congreso de Nacional de Profesores de Francés**. Tucumán (2002). *Recherches sur l'acquisition des langues, un apport à l'enseignement* (co-autora).
- **II° Jornadas Internacionales para Profesores de Francés del Noroeste Argentino**, Tucumán (2003). *L'acquisition de la référence à l'espace: quelques propositions pédagogiques.*
- **8° Congreso de Nacional de Profesores de Francés**, Córdoba (2004). *Le texte littéraire en classe de FOS: une proposition pédagogique.* Co-autora.
- **X° Congreso Nacional de la Sociedad Argentina de Lingüística**, Salta (2005). *Evolución de la producción discursiva en lengua extranjera.* Co-autora.
- **1° Jornadas de lectura y escritura del Litoral**, Santa Fe (2006). *Análisis de relatos en lengua extranjera (francés) y en lengua materna (español): algunas propuestas teóricas y metodológicas.*
- **XII Congreso Nacional de la Sociedad Argentina de Lingüística**, Mendoza (2010). *Variación translingüística y adquisición de la lengua extranjera.*
- **SEDIFRALE XV**, Rosario (2010). *Les prépositions spatiales: quelques différences conceptuelles en français langue étrangère et en espagnol langue maternelle.*
- **"I Jornadas Latinoamericanas de Humanidades y Ciencias Sociales - X Jornadas de Ciencia y Tecnología de la Facultad de Humanidades"**, Catamarca (2012). *Aportes a la sintaxis desde la semántica.*
- **VII Congreso Internacional Cátedra Unesco**, Córdoba (2013). *Lectura en Francés Lengua Extranjera: potencialidades del texto literario.* Co-autora.
- **XIV Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística**, Catamarca (2014). *Adquisición de la lengua extranjera: cuestiones semánticas y sintácticas.*
- **VIII Congreso Nacional de Didáctica de la Lengua y la Literatura**, Tucumán (2015). *Análisis de relatos de ficción en lengua extranjera y en lengua materna: algunos aportes a la didáctica de la literatura.*
- **VI Jornadas para profesores de lenguas extranjeras**, Tucumán (2017). *La adquisición de la referencia al espacio.* Disertante invitada.
- **XVI JELENS**, La Rioja (2018). *Aportes a la didáctica de la lengua extranjera desde la perspectiva adquisicionista: la construcción de expresiones locativas.*
- **Congreso Internacional Educación y Política**, Tucumán (2019). *Gramática de las locuciones preposicionales locativas: un aporte desde una perspectiva translingüística.*
- **XVII Congreso y I Congreso Internacional de la SAEL en línea** (2021). *Reflexiones pedagógicas a partir de resultados de adquisición.*
- **CIILEX23**, Mar del Plata (2023). *De la lengua materna a la lengua meta: algunas reflexiones psicolingüísticas y didácticas*
- **JoSPIUNT**, Tucumán (2023). *Relaciones entre adquisición y didáctica de lenguas extranjeras y segundas: hacia la definición de campos privilegiados de intervención docente (Póster conjunto PIUNT 649/2).*
- **Día Internacional de la Traducción**, Tucumán (2023). *Divergencias entre las lenguas en contacto. Un aporte desde la traducción*

8) Formación de recursos humanos

- **Miembro de comisión de supervisión tesis doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT).** Prof. Jorge Abboud. Resol. N° 282/19. Consejo de Posgrado de la UNT.
- **Miembro de comisión de supervisión tesis doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT).** Prof. María Eugenia Cabral Leguizamón. Resol. 20-157-2020. FFyL, UNT.
- **Miembro de comisión de supervisión tesis doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT).** Prof. María Bernarda Lau. Resol. 182-160-2022. FFyL, UNT.
- **Jurado titular (por la comisión de Supervisión) de defensa de Tesis Doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT, 2020).** Prof. Jorge Abboud. Resol. 314-157-2020. FFyL, UNT.

- **Jurado titular (por la comisión de Supervisión) de defensa de Tesis Doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT, 2021).** Prof. María Eugenia Cabral Leguizamón. Resol. 466-158-2021. FFyL, UNT.
- **Miembro de comisión de supervisión tesis doctoral, Doctorado en Letras (FFyL, UNT).** Prof. Norma Beatriz Pino. Resol. 23-164-2023.

9) Miembro de grupos de investigación

- **Miembro del Grupo de Estudios en Adquisición de Lenguas (GEAL)** desde agosto de 1996.
- **Miembro del Instituto de Investigaciones Lingüísticas y Literarias Hispanoamericanas (INSIL).** FFyL, UNT. Resolución CD N° 699- 106- 2000. Expte N° 76.901-D-981. Res. CD 3517/2024
- **Miembro del Centro de Traducción y Terminología, Cetrater** (Res. CD N° 647-69-985) desde agosto de 2002. Departamento de Idiomas Modernos. FFyL, UNT.
- **Auxiliar investigador del Instituto de Traductología y Estudios Lingüísticos (INTEL).** FFyL, UNT. Res. CD 233-146-2016 (2016-2020).
- **Auxiliar investigador del Instituto de Estudios Lingüísticos en Lenguas Extranjeras (INELLE).** FFyL, UNT. Res. CD 179-156-2020 (2020- 2023).

10) Otros antecedentes

- **Expositora en el dictado del Seminario "Intervención Docente: un puente entre el aprendizaje y la adquisición"** (2007), Tucumán. Resolución CD N° 605-122-2006, FFyL, UNT. Resolución N° 371/5 Secretaría de Educación de Tucumán.
- **Miembro del equipo docente del postítulo de especialización "Procesos de intervención didáctica y adquisición de lenguas extranjeras", Año 2010.** Res. CD 974- 128- 09, FFyL, UNT. **Réplica año 2012.** Resolución N° 1419/5 (Ministerio de Educación de Tucumán).
- **Miembro de equipo de redacción,** evaluadora en Comité de Referato, en Comités de lectura de Congresos Internacionales, lectura de la versión final de una Revista, coordinación editorial de una revista, coordinadora de mesa en encuentros científicos, miembro de la comisión organizadora de encuentros científicos nacionales.
- **Jurado titular** de concursos docentes en la FFyL, UNT (ayudantes estudiantiles, ADG, JTP, evaluaciones académicas y programa de iniciación en la docencia).
- **Becaria de la Embajada de Francia en Argentina** (noviembre de 1996). Centro Internacional de Estudios Pedagógicos de Sèvres, Francia.
- **Becaria del CIUNT.** Iniciación a la Investigación (octubre de 1997- septiembre de 1999). Perfeccionamiento en la Investigación (abril de 2000- octubre de 2001).
- **Abanderada.** Escuela Sarmiento (1990); FFyL, UNT (1995).
- **Premio al mejor promedio de la UNT.** FAMU. Período: 1995-1996.

Tiene carácter de declaración jurada